



# LO SOMMANT

DIARI CATALANISTA D'AVISOS Y NOTICIAS

Calendari català

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

A la Administració de aquest diari y en las principals llibrerias d'aquesta ciutat y de fora.  
A Barcelona: Kiosco de Calaf Rambla de las Flores.  
No's retornan los originals encara que no's publicuin.

REUS, Dimars 22 de Juliol de 1902.

ANY XXVII NUM. 1.337

Redacció y Administració: Arrabal baix Jesús, 4.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes, Ptas. 1'25  
En provincias, trimestre, 4'  
Extranjer y Ultramar, 8'  
Anuncios, a preus convencionales

## TRIPLE AYGUA NAF SERRA

Es de un agradable sabor y delicat perfum.

(Cullita d'aquest any) preparada ab la flor recent recullida del taronjer agre.

## FARMACIA SERRA-DEVANT DEL SOLAR QUE HA ADQUIRIT LO BANCH D'ESPANYA

### TALLER DE ESCULTOR Y DAURADOR

DE PERE DOMENECH-ARRABAL BAIXA DE JESÚS 25, REUS

Especialitat en altars, capelles, temples, columnas, reclinatoris, adornos y detalls arquitectonics y escultorics para iglesias, etc.  
Imatges de fusta y cartro-pedra de totas midas y models.

PREUS REDUÏTS

### GRAN HOTEL-RESTAURANT SUÍS

(Avans Louvre.) Lo més modern de Barcelona, dirigit per

#### MR. PAUL FARRENY

ex-majordom de varis grans hotels de Fransa

Aquest Hotel, completament reformat, reuneix tota l'elegancia y comoditat conegudas fins lo dia.—Timbres electricos; Perruquer a casa; Interpretes; Quartes de bainy; Cotises de arribada de trens y vapors; Salió de lectura y piano; Teléfono 1974; Cuartos de dultaxa; Excelsent cuyna Espanyola y Francesa a carrech d'un dels millors Ch fs de la Capital.

#### PLASSA DEL ANGEL, 10.-BARCELONA

Sucursals: a Tarragona; Fouda de Madrid y a Girona; Hotel Peninsular.

## AIXAROP DE HIPOFOSFITS

LA LLEGITIMA MARCA «SALUD»

Senyors Climent y Compañia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Haventse presentat a la meva clinica la Sra. D. N. N. afecta de Cloro-anemia, en irregularitat en las menstruació, manca de gana y de forsas, vaig prescriureli l'Aixarop Climent marca «SALUD», y foren assombrosos los resultats, donchs, en poch temps cobrà appetit y forsas y se li regularisaren las reglax.

—Dr. Letamendi.

Senyora Climent y Compañia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Lo nen X. de tres anys, sofria desde més d'un any d'una escrófula crónica. Cansat d'usar sens cap resultat cuantas emulsions y reconstituyens se preconitzan para aquestos cassos, vaig ensajar los Hipofosfits Climent, trobant consol lo pacient ja en lo primer frasco y molt prompte la curació completa.—Dr. Letamendi, Catadrach de Barcelona.

Enguixis lo Negitim Aixarop Climent «SALUD», unich aprobat per la Real Academia de Medicina de Barcelona; pug s' en expen altre del mateix nom.

# CLIMENT

## AMARCH LOT TONICH

APERTIU-CORROBORANT-FEBRIFUGO

THE COSMO S. RN O. Y DE C. EN P. BARCELONA

L'us d'aquest TONICH ej-receix una acció estimulant sobre l'aparato gastro-intestinal aumenta l'appetit y facilita la digestió. La nausea, vomit, los validos, lo mareig paran casi sempre prenent una ó dos copetas d'aquest tónich. En las localitats pantanosas, me, es indispensable, son us, donchs es febrifugo, com justament ho declaran molts Metj-s célebres, que han indicat y medi eficas para precaveres de las calenturas.

Prendre una ó dugas copetas d'aquest tónich a diari, vol dir cuidar ab esmero la propia salut.

Se pren ab aygua, sífo ó pur; avants de menjar com appetiu; després com digestiu.

AGENT GENERAL EN REUS, JOSEPH MARTORELL S. en C. Carrer Monterols número 30.

## LOT LOT LOT LOT LOT LOT LOT LOT LOT

### NOU SISTEMA PERA VESTIR BONICH Y BARATO

# 6 RALS

UN MAGNIFICH TRATJO LLANA PERA HOME PER

Pera mes detalls visiteu lo gran basar de sastreria "El Non Plus Ultra"

1. PORTAL DE JESÚS, 1, REUS

## DEPRESSIÓ MORAL

Es tema de conversació en tots los punts ahont se troban reunidas varias personas que s'ocupan de politica y es pasta para omplir molts rotatins la noticia propalada fa dias de que s'exigeix als governadors de provincias a nombra'los, que firmen la dimissió en blanc para que el Govern, ó millor dir, lo ministre de la governació ne pugui fer us cuant millor li convingui!

Lo document de que s' tracta y que s' han encarregat de fer publich los diaris de mayor circulación d'Espanya, diu aixis:

—Efm. S.

Lo delicat estat de la meva salut no'm permet seguir desempenyant ab l'interés y asiduitat que requereix lo càrrech de gobernador civil de... para ahont vaig esser nomenat en....

Per tant, prego a V. E. que s' serveixi iniciar la regia voluntat de S. M. para que digni admetre la dimissió del esmentat càrrech que presento.

Don quart a V. E. molts anys.

Es més, se diu que als governador nomenats nombrats se ls va exigir ja la firma dels anteriorment dits documents, fentlos obligate fer passar pel negociat corresponent del Ministeri ahont se ls exhibia aquesta sentència para firmarse ells mateixos.

Lo rebairament moral que aixó indica en un poble que ns administra y ns governa es

## TALLER DE CAMISERIA

DE JOSEPH MARTORELL

MONTEROLS 40 REUS

Novetats en cordateria, generos de punt, roba blanca para senyora, botons y botonedners para camisas, paraigües, sombrillas, bastons, petacas, ciguarreras, carteras, tergeters, meders, boquilles y estiches. Agullas para cordates.

Se fan a mida camisas, calsat ts, colls y panya.

abrumador. Es arribar al punt de prescindir de la dignitat del funcionari, cap de la provincia i representant en la mateixa de la autoritat del Estat. Es prescindir de la dignitat humana que si tothom la té en lo gran corresponent a sa cultura y posició molt més deu haver de tenirla qui es escullit per dirigir l'administració d'una provincia.

La depressió moral que representa aquest fet per a la caballerositat proverbial d'Espanya no té límits y menos ne té per qui abans d'empenyar la mangala del ordre y de l'autoritat descendeix a una baixesa tan incalculable. Sols aixís se comprén que 'ls governadors de provincies siguin mirats ab un recel, barreja de por y de llàstima; por, porque 'ls seus administrats comprenen en vista de la seva baixesa que no és precisament l'amor al pròxim lo que guia 'ls seus passos y tristesa perquè venen que després d'una seria d'anys de cartes als ministres, d'antessalas, reverencies y adulations, se 'ls dona una almonya ab la ma dreya y sels arrenca la dignitat ab l'esquerra.

Com sels pot mirar ab respecte si potsen lo noranta nou per cent d'una provincia no haurian suferit tal humiliació!

Estava escrit que l'orgull proverbial dels funcionaris d'Espanya havia de morir a mans de la gran figura d'en S. Jimón Moret y Prendesgast, aquell atleta civích qual nom va unit a las calamitats d'Espanya.

Que n'ha sigut de funest lo seu pas pels ministeris!

S.

Reus Juliol 1902.

### Festa major de Vendrell

Las festas que s'celebraran a Vendrell en honor de la patrona Santa Agna los dias 25, 26, 27 y 28 del corrent seran las següents:

Dia 25.—A las 12 del mitj dia un gran repich y volteig de campanas junt ab una gran tronada, anunciaran al vehinat lo comens de la festa.

A las 3 de la tarde, a la Casa Comunal, se repartiran bonos de comestibles als pobres de la vila.

Lo seguit surtirán a recorrer la població los Xiquets de Valls, Diables, Pastorets y demás balls y comparsas populares.

A las 5 de la tarde tindrá lloch de la sala d'espectacles del Cassino Circol lo repart de premis als noys de las Escuelas Públicas que més s'han distingit en los exámen; qual acte será amenizat per la aplaudida Societat coral "Lira Vendrellenca", y pels concertistas vendrellenchs, de piano, violi, violoncello y armonium respectivament, senyoreta Jovita Serra y senyors Dini, Raventós y Gomis. Lo producte integro d'aquesta se destinara a Beneficencia.

Seguidament l'Ajuntamen, lo coro "La Lira", y la orquesta que dirigeix don Pau Gomis, se dirigiran a la que fins avuy s'ha anomenat plassa Nova, pera descubrir la lápida, costejada per suscripció pública, dedicada a la memoria del honorat y sabi patriç don Francisco Fí y Margall, qual nom portará dita plassa.

A la vesprada se cantarán a la iglesia parroquial solemnes completas.

Posará fi als festetjos d'aquest dia, una agradosa y gran verbena que tindrá lloch en dita plassa de Pi, que apareixerá artistica y bellament adornada y espléndidament illuminada, en quina festa nocturna hi pendrá part lo coro "La Lira", y la esmentada orquesta, cantant y executant las mes triadas composicions de son variat repertori; los Xiquets de Valls aixecarán castells, y s'eliminará un ramallet de focs artificials que acabarà ab una llarga tronada valenciana, a cárrech del conegut pirotécnic don Frederich Aspián.

Dia 26.—Al apuntar lo dia matinadas per la música, grallas, Xiquets de Valls y balls y danças populares.

A las 10 del mati, ab assistència del Magnífich Ajuntament, se celebrarán en la iglesia

parroquial Divins Oficis dedicats a Sta. Agna, fent son panegirich lo conegut y eloqüent orador Reverent P. Cardona; corrent la part musical a cárrech de la ja mentada orquesta que dirigeix don Pau Gomis.

A la surtida d'Ofici, seguint la costum de cada any, los balls y comparsas lluirán sas habilitats devant de la Casa de la Vila, y 'ls Xiquets aixecarán sos més atrevits castells y torras.

A la tarde ditas dansas y Xiquets recorreran los carrers de la vila, fent cap a las 7 a la plassa Vella pera acompanyar la solemne Professó que recorrerà 'l curs acostumat, cantantse en diferents llochs bonichs motets. Al retorn se disparará a la plassa de la Iglesia un ramallet de focs d'artifici.

A la nit en los teatros del Cassino Circo y del Tivoli, hi tindrán lloch duas grandiosas funcions d'opera diridas respectivament pels reputadissims mestres concertadors senyors Baratta y Goula.

Dia 27.—Com en lo dia anterior comensará la festa ab alegres matinadas.

A las 9 gran arribada del notabilissim Orfeo Catalá que dirigeix l'intelligent Mestre don Lluís Millet; acudint a rebrel a la plassa de la Estació, los balls y dansas populares, grallas y música y 'ls Xiquets de Valls, que aixecarán en obsequi dels orfeonistas alguns castells, y acompanyantlos a sa entrada a la població.

A las 10 solemne ofici de difunts en sufragi dels vehies que han finat durant l'any.

Després del ofici to's los balls tornarán a l'ahir sas habilitats a la plassa d'en Pi y Margall, ahont los Xiquets aixecarán sos castells y torras.

A la tarde los balls recorreran la població y a las 4 de la mateixa, en lo Teatro del Tivoli gran concert per l'Orfeo.

A la nit lo mateix que en lo dia anterior, grans funcions d'opera en los ja mentats teatros Circo y del Tivoli per ditas comparsas.

Dia 28.—En aquest dia, en obsequi de las familias que 'ns honrin ab sa assistència, se donarán escullits balls de societat en lo Cassino Circo y Centre Industrial.

### CARTA ESTIHENCA

IV

Senyor Director de Lo SOMATENT.

Anant de camí, res es mes difícil que retenir las impresions que s'eben; no obstant jo vull probar avuy si las recordo y m'es facil evocarlas, porque pera anar de Mahó a Palma, li dich que es un suplici.

Comensa per embarcarte y costejant la major part de la Illa de Menorca, fins a arribar a Ciutadella, anomenada aixís, pels ciutadellenchs y Ciudadela pel Poder Central, pots contemplar el mar, el cel y las peladas rocas de la costa, sentint l'impresió de grandesa, immensitat y miseria. Arrenca de nou el vapor y fent rumbo a alta mar, se'n vá a Aicudia, port del tot desabrigat de la Illa de Mallorca, ahont en petites barquetes t'has de trasladar a terra, pujar a un carretó (aixís anomenan els mallorquins a las tartanas), y cap a La Pobla, falta gent, pera poguer agafar el ferrocarril de via estreta que t'ha de conduhir a Palma.

Total que t'cridan a las cinch del mati, pera marxar a las sis que arrenca 'l barco y arribar a las nyt, aquestas de la nit (si fos Datista ja diria a las 20). Y pera un viatge aixís no s'cregui pas que hagués fet testament ni hagués demanat la extramunió avans, porque com aquestas terras están separadas... del continent, per bastanta aygua, me y semblar que 'ls defectes dels nostres trens no devian aquí existir, ni que els vapors sufrissin las averias que soien tenir els barcos de guerra.

Are d'incomoditats no'n busqui mes; en lo vapor l'angunia que t'cansan los que s'marxan, en la barqueta lo perill de que s'tom-

bi, per la precipitació en que tothom s'hi vol ficar, en la tartana blahinte els raig d'un xardorós sol y en el wagó del tren convertit en forn, son las impresions que reculls en primer terme y que destacan d'entre las bellas y gayas que t'causa aquesta inmensa planuria del mar que t'grouxa suument, quan no está enfadat com no hi estava, remorejant l'amor sublim é ideal, y que t'proporciona el gran llensol del cel, d'un blau puríssim, sense tacas ni brodats, envolcant un Sol esplendent de vida y de llum, gratas impresions a las que pots sumarhi, las que t'sugereix la hermosa campinya de la Illa de Mallorca, exuberant de vegetació, ab planurias, valls y montanyas que encantan y que son motiu de que se la conegui per Illa dorada, tal es la riquesa de que fan gala els seus camps.

Y després d'un camí de somnis é ilusions despertat a la realitat essent a Ciutat, Palma, ab lo balliç de la gent que recorre uns carrers endiumenjats ab garlandas, gassas y llums porque celebra la festa de son barri, a quina alegria t'hi veus impossible associarhi pel motiu de sentir en ton cos lo malestar d'un cansanci de no fer res.

FRANCESC COLOM Y ESCODA.

14 Juliol 1902.

### Secció oficial

ALCALDIA CONSTITUCIONAL

DE REUS

Haventse suscitad algunas dubtes als senyors propietaris d'aquesta ciutat que desitjan contribuir a la suscripció oberta per la "Empresa concesionaria d'ayguas de Reus", pera la adquisició de dit element de vida cuals duptes es necessari aclarar y desvanecer en benefici de dits propietaris y dels interessos de la Empresa concesionaria, aquesta alcaldia de conformitat a lo acordat per l'Excm. Ajuntament en Consistori del dia d'ahir, ha acordat fer publicas las prevencions següents:

1ra.—Que en virtut del contracte celebrat entre l'Ajuntament y don Cels Xandari, la Corporació Municipal acabarà en absolut de concedi aygua als particulars pera la higiene y lo servey domèstich, desde 'l moment que siga un fet la constitució de la societat y la partida a Reus del caudal d'aygua a que s'ha obligat dita Empresa, continuant sols disfrutant del aygua los que actualment tinguin plumas compradas a perpetuitat. En cuan als que la tenen concedida pera usos industrials continuaran disfrutant de la mateixa si l'Ajuntament, en virtut de las facultats reservadas en la classe segona del contracte, creu convenient seguir concedintli.

2on.—Que com la Empresa concesionaria canalizará per son compte los carrers d'aquesta ciutat, pera poguer servir als particulars las cantitats d'aygua suscritas, l'Ajuntament no tindrá res que veurer ab la prestació d'aquest servey y per consegüent no cobrará cap quantitat en concepte de acometiment a la canyeria propietat de la Empresa.

3ra.—Que com a consecuencia de las aclaracions anteriors tots los actuals abonats a l'aygua que facilita l'Ajuntament pera lo servey domèstich, signi cualsevolga la forma en que la tinguin concedida, a escepció dels que la tinguin adquirida per compra a perpetuitat, deurán, si desitjan continuar en son disfrute, celebrar un nou contracte pera sa adquisició ab la "Empresa concesionaria d'ayguas de Reus", ja que las actuals concessions caducarán en virtut del contracte celebrat ab dita entitat.

Lo que s'anuncia pera coneixement dels senyors propietaris y del públich en general. Reus 19 de Juliol de 1902.—L'Alcalde, Joseph Casaguada.

### REGISTRE CIVIL

del dia 20 y 21 Juliol 1902.

Naixements

Marina Agustí Carim.—Joseph Pau Capde-

vila.—Francisco Miró Joanpere.—Manel Colouf Aguilar.—Francisca Rius Baget.

Matrimonis

Pere Sendrós, ab Teresa Anqué.

Defuncions

Pere Rodón Constantí, 6 mesos, Major 4.—Geroni Marín Azanza, 20 anys, Hospital 11.—Joseph Arbós Estivill, 81 anys, Hospital Civil.

### Calendari catalá

Sant d'avuy.—Sta. Maria Magdalena  
Sant de demá.—S. Libori

Surt lo SOL a las 4 h. y m. 45 y s pon a las 7 h. 27 m.; surt la LLUNA a las 8 h. 15 m. y s pon a las 6 h. 31 m.

MERCATS

Dilluns de cada setmana, Reus.—Dimecres, Valls.—Dijous, Vendrell y Esploga de Francoll.—Divendres, Cornudella, Montblanch y Tarragona.—Dissapte, Valls, Vendrell y Esploga de Francoll.

### SECCIÓ METEOROLÓGICA

OBSERVACIONS

del dia 21 de Juliol de 1902, facilitadas per don Artur Porta, sucesor de R. Gisperi.

Horas d'observació	Barómetro aneroid	Gran d'humitat	Pluja en 24 horas	Aigua avuy en 24 horas	Estat del Cel
9	752	44			Ras
15	752	39		8	Ras

Horas d'observació	TEMPERATURAS				VEN	NUVOLS
	Máxim	Mínim	Ter. sup.	Dirrecció		
9	Sol 34	19	24	N.O.	ciurr	01
15	Sol 29		29	O		00

### CRONICA

#### A NOSTRES SUSCRIPTORS

Tots aquells de nostres suscriptors que en aquesta estació vajan a estiuhejar a fora y desitjin rebre Lo SOMATENT en lo punt hont se trobin, se servirán deixar las sevas senyas en nostra Administració.

Victima de llarga y penosa malaltia va morir abans d'ahir diumenge, a la flor de la vida 'l nostre amic y company de causa 'l jove Geroni Marín y Azanza.

L'enterro que s'va verificar ahir a la tarde, va esser una gran manifestació de dol, formant part del segaici fúnebre molts dels que en vida foren companys del difunt.

Al seu pare l'advocat don Geroni Marín y a la demás familia acompanyem en sa justa pena.

Durant tot lo dia d'ahir va bategar un vent molt fort que va aixecar la pols dels carrers ocasionant moltas molestias als transeünts. Tant lo d'ahir com lo del diumenge y dissapte van ocasionar bastants desperfectes a los empeltadas, trencant molts empelts a pesar d'estar lligats.

Comensa a sentirse la falta d'aygua en aquesta ciutat.

En la part alta de la població son pocas las casas que poden disfrutar de aquest prececiós líquit.

Ahir ab motiu de cumplir anys la Reyna Regent va onejar la bandera nacional en los edificis públics y militars d'aquesta ciutat.

Per tractarse d'un bon amic y d'un fill d'aquesta ciutat, don Estanislau Mateu, director del Orfeo de Sans, doném ab gust compte del co-cert que abans d'ahir va donar l'esmentada institució dedicada a la memoria de Mossen Cinto Verdager.

En la primera part hi va figurar "La fari-gola", melodia pera cant y piano, música de B. de Palau. "La nadala", melodia pera cant y piano, música de Laporta. "Cansó de l'estrella", melodia pera cant y piano, de Alió. "Rahims y espigas", per la secció de senyoretas del orfeó, música del mestre Nicolau.

En la segona part "Sospirs", melodia de cant y piano, música de Millet. "Jesús veniu", per la secció de senyoretas, música de Mascians. "La filadora", melodia del mestre Gay y "La filla de Maria", per la secció de senyoretas del orfeó, música de Nicolau.

Notable resulta baix tots los punts de vista aquest concert que honra sobremanera a nostre amich Mateu.

Aquesta nit en la "Cervceria Oriental", se celebrará una notable vetllada per lo célebre y original Veloceman, Mr. Blandin.

Degut a la novetat dels treballs, lo pintoresch del establiment y la fama de que ve precedit Mr. Blandia segurament se veurá molt concorregut.

Segons noticias, lo próxim divendres debutará en lo Teatro Circo la notable companyia dramática que dirigeix don Emili Tuillier.

Hem tingut lo gust de visitar lo taller de escultura y construcció que nostre amich Pere Domenech posseheix en l'Arrabal baixa de Jesús.

Disposat pera enviar avuy tenia lo senyor Domenech un magnífich altar destinat a la nau de la iglesia parroquial de Vimodí. L'altar va dedicat al Sagrat Cor, es d'estil gòtic refinat, d'uns trenta pams d'altura y forman lo retaule tres cosos, lo central adelantat en forma de capella ó templete y ls altres plafonats y orlats d'adornos propis del estil.

Tant lo retaule com la mesa son daurats y de cedre, combinat tot ab alguns fondos y baixos relleus de colors pujats que entonan y donan vida al daurat y cedre.

També hi hem vist un gran nombre de plafons de baix relleu destinats a l'iglesia de Tàrraga de simbuls de la Verge y que han de tenir cabuda en uns plafons que hi ha a l'esmentada iglesia.

Abduas obras que honran al ensems al artista y a aquesta ciutat, desitjariam que no fossin los últims que puguessim aplaudirli.

Lo setmanari tarragoní "Patria" ha organiat un petit concurs pera premiar un "Quadret en prosa de costums del Camp de Tarragona."

Heus aquí las bases:  
Primer premi.—S'ofereix un tomo luxosament enquadernat de "Obres catalanes d'Ixart", lo primer tomet enquadernat de nostra revista Patria y una suscripció honoraria a la mateixa, a l'autor del més acabat "Quadret en prosa de costums del Camp de Tarragona."

Accésit primer.—Un tomet enquadernat de nostra revista y una suscripció honoraria a la mateixa a l'autor del "Quadret", d'igual tema, que segueixi al primer en mèrit literari.

Accésit segon.—Altre tomet enquadernat de la revista Patria y una suscripció honoraria a la mateixa a l'autor del "Quadret", d'igual tema, que segueixi en mèrit literari al segon.

Condicions: 1.ª Lo quadret que s' demana no podrà excedir de tres columnas de nostra publicació y de la lletra en que van los articles de fondo.

2.ª Los treballs distingits ab Primer premi, Accésit primer y Accésit segon, serán publicats en nostra revista d'un a un en los números següents al fallo.

3.ª Aquells treballs que segueixin en mèrit relatiu als primers, los que consideri dignes lo Jurat, serán publicats per ordre en los números sucesius. Per aixó tot treball enviat al concurs quedarà de propietat de la revista Patria, per espay d'un any desde l' fallo.

4.ª Aquest será publicat per medi de la premsa ans del número de Patria de Setembre, en lo que junt ab lo veredict, se publicarà l' treball distingit, ab lo nom de son autor.

5.ª Tots los treballs deurán esser rigorosament originals, inédits, escrits en catalá y enviats al Secretari del Jurat, (Nao, 6, 1er.), sense firma d'autor y acompanyats d'un plech clós contenint lo nom de l'autor y en lo sobrescrit lo mateix títol ó lema de cada quadret.

Aixis ho acorda en aquesta ciutat de Tarragona a 15 de Juny de 1902, lo Jurat calificador compost dels següents senyors:

D. Agustí M.ª Gibert, President.—D. Joan Ruiz y Porta.—D. Pau Delclós.—D. Hermenegild Vallvé.—D. Lluís Benaiges, Secretari.

Per conansa se recadaren en lo dia de ahir 1222'69 pessetas.

**¡OH! MALALS QUE PATIU!**

Recobren l'alegría, donchs en pochos dias recobraren la salut encar que sigui lo mal crónich de més de vint anys. Per details, lleigeixis "Milagrosos curats ó Inyección anti-venéreo y Roob anti-sifilítico COSTANZI" en 4.ª plana.

**SUSCRIPCIÓN** a plumas d'aygua de l' Empresa concessionaria pera l' abastament d'ayguas potables de Reus.

Joan Amiel Vernet 1/2 pluma; Antón Plana Salvat 2; Bonaventura Gené Andreu 1/2; Ricard Mata Miarons 3; Joan Gili Pous 3; Vda. de Joseph Pellicer Domenech 5; Pere de Barberá 1; Salvador Felip Parés 1/2; Joseph Anguera Gasí 3; Joseph Puigjaner Costas 1/2; Joan Puigjaner, Antón Artés Sardá 1/2; Pere Fontana Gatell 4; Teresa Estivill Vda. Vilella 1; Ramón Vilella Estivill 1; Joseph Aixalá Minguell 1/2; Alvaro Bielza Romero 1; Emili Domingo Grau 1/2; Josepha Rocamora Boada 1/2; Joseph Pujol Vilanova 2.

**Secció comercial**

**CAMBIS CORRENTS**  
en lo dia d'ahir, donats per la Junta Sindical del Colegi de Corredors de Comers de la plassa de Reus.

	Ops.	Diner	Paper
Londres 90 dij	—	34'15	—
" 60 "	—	—	—
" 8 dij	—	—	—
" vista.	—	34'60	—
Paris 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—
" vista.	—	37'—	37'50
Marsella 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—
" vista.	—	—	—
Perpignan 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—
" vista.	—	—	—
Hamburgo 90 dij.	—	—	—
" 8 dij.	—	—	—

Valors locals.	Diner.	Paper.	Oper.
Gas Reusense.		600	
Industrial Farinera.		675	
Banch de Reus de Descomptes y Prestams.	700		
Manufacturera de Cottons.		130	
C. Reusense de Transvias.		30	
C. Reusense de Transvias privilegiadas 5 per 100.	300		
Electra Reusense.		470	
Manicomí de Reus.			

**J. MARSANS ROF Y FILLS**

REPRESENTANT, F. CABRÉ GONZALEZ  
Carrer Santa Agna, 19.  
Cotisiació a Barcelona a las 16 d'ahir  
Interior 72'32 BARCELONA  
Amortisable 5 p 93'60 Francs 37'70  
Colonial — Lliuras 34'65  
Mercantil — MADRID  
Norts 51'75 Interior 72'36  
Alicants 79'25 Francs 37'40  
Orenses 28'90 PARIS  
Obs. Fransa 2 1/4 57'75 Exterior 80'90  
Id. Almansa 5 0/0 102'50 Norts 180'—  
Id. Id. ays 274'—  
Descompte de cupons.—Anticipo per títols.  
Compra y venta al contat y a plassos de tota classe de valors espanyols ó extrangers.—Comprobació y gestió de son cobrocas de sortir premiats dels títols amortisables ó favorecent en los sorteixos ab primer.—Suecricció a totas las emisiones é informes sobre la oportunitat y conveniencia de suscriures.—Contas corrents ab interés.—Compra de monedas d'or y bitllets detots los paisos.—Giros sobre las principals plassas.—Operacions de Bolsa.

**BOLSI DE REUS**

Carrer Monterols, 27  
Cotisiació a Barcelona a las 4 de la tarde d'ahir.  
Interior 72'32 Cubas del 68 —  
Colonial 62'— Cubas del 90 —  
Orenses 28'90 Amortisable 93'60  
Norts 51'70 Ob. 5 p 0, Almansa —  
Alicants 79'20 Id. 3 p 0, Fransas 57'75  
Vitalici V. — Id. 3 p 0, Orense —  
PARIS MADRID  
Exterior — Interior 72'35  
GIROS  
Paris 37'70 Londres 34'65

**TELEGRAMA DE PARIS**

Exterior. —  
Rio Tinto. —  
Nortes. —  
Alicants. —  
Portugués —  
Se rebén ordres pera operacions de Bolsa.  
Compra y venta al contat de tota classe de valors cotisables de Bolsa. Descompte de cupons y compra de monedas de tots los paisos.

**ANUNCIS PARTICULARS**

FONDA Y RESTAURANT D'EUROPA

**D. ANTON BARDOY**  
HABITACIONES Y SERVEYS INMILLORABLES

CARRER DE EN MEDIO, 1  
CASTELLÓ DE LA PLANA

**CLÍNICA DENTAL**  
de Don Fulgenci Agustí Aien

Cirurgiá-Dentista de la Escola de Medicina de Madrid; ex deixeble del Dr. Almenara de Madrid y dentista del Hospital de San Pau y Santa Tecla de Tarragona et., etc.

Tractament de las enfermetats de la boca y dents. Extraccions sens dolor. Orificacions, empastes y tota classe de obturacions.

Construcció de dents, dentaduras y aparatos de totas classes y emplen de tots los anaterichs avuy caneguts.

Reb a Reus tots los diilluns y divendres de 9 mati a 5 de la tarde. A Tarragona tots los dias.

Arrabal de Sta. Ana núm. 1, principal.—REUS

**LLET PURA DE VACA**  
VACAS SUISSAS

HORT DE PAU ABELLÓ  
Se ven en lo carrer del Roser, 4.

**AVIS**

La duenya de l'antiga y acreditada fonda d'Isidro, té lo gust d'oferir a sa numerosa clientela y al públich de Reus en general, a més de cotxes pera l'servey a las estacions y a domicili, luxosos y cómodos landaus, faetons, carretelas y berlinas pera casaments, bateijos y enterros, als prens corrents en aquesta plassa.

També lloga lleugeras y cómodas tartanas pera viatjes als pobles circonvexins y als maresos.

**FERRO-CARRIL ECONOMICH**

DE REUS A SALOU

Servey de trenes que regirá desde l'dia 6 de Juliol de 1901.

Sortidas de Reus a 10.—5'45.—7'20.—8'09  
9'10.—10'00.—11'03.—12'35.—14'47.  
15'29.—16'11.—13'53.—17'35.—18'17.—  
18'59.—19'39.

Sortidas de Salou a 5'6.—6'30.—7'21.  
8'10.—9'11.—10'01.—11'04.—14'48.—15'30.  
—16'12.—16'54.—17'36.—18'18.—19'00.—  
19'40.—20'30.

**TELEGRAMAS**

Madrid 21.

**Del Congrés católich**

Santiago.—En la segona sessió del Congrés católich, després de lo ja comunicat, lo catedratic del Seminari don Eladi Oviedo va llegir un estudi sobre "El autor de la Salve."

Després se va cantar, a tota orquesta, la Salve en honor de Sant Pere Mesonzo. Y s'aixecá la sessió.

**Cecilia Aznar**

Lo Jutge del districte del Hospici ha decretat que segueixi la incomunicació de la Cecilia Aznar.

La incomunicació seguirá, per lo menos, fins que arribi a Madrid los detinguts al Havre.

Se confirma que s'ha encarregat de la defensa de la Cecilia lo redactor del "El Liberal" don Andren Aragón.

**Barallas**

Aquesta matinda, al carrer de la Magdalena, de Madrid, ha tingut lloch una sanchnanta baralla.

Sembla que en la taberna establerta en la casa número 1' de dit carrer hi jugavan a cartas cinch homes, los quals, per cuesions que no s'han pogut posar en clar, han disputat y s'han escocés, acabant la disputa en verdadera batalla al mitg del carrer.

Alguns tranzeunts han vist als contendents que s donavan garrotadas y cops de ganivet, dividits en dos bandos.

Al acudir, als crits d'alarma, al lloch del succés, un inspector de policia del districte de la Latina, la lluita havia cessat, y únicament han sigut detinguts Joseph Montal, amed'una tocineria del carrer de Relators, número 10, y Gregori Sanchiz, amo de la taberna del número 8 del mateix carrer.

Los demés han fugit.

Al primer dels detinguts se li ha ocupat un enorme ganivet, brut de sanch desde la punta fins al manech, lo que fa suposar que algun dels que han fugit ha d'estar gravement ferit.

Los detinguts s'han negat a donar los noms dels altres contendents.

Telegrafian de San Fernando que en una taberna de dita població varen barallarse ahir un foginer del "Princesa de Asturias", y l' obrer saliner Joseph Rodriguez.

Tots dos estavan borratxos.

Lo fogainer va donar una punyalada al pit del Rodriguez, qui va ser condat en grave estat al Hospital. Se tem que morirá.

L'agressor ha quedat a disposició del Capità general.



# MILAGROSOS CONFITS

ó injecció antivenérea y roob antisifilítich

## COSTANZI

Mils y mils de celebritats médicas, després d'una llarga experiència, s'han convenyat y certifica que per curar radicalment ab dos ó tres dias la purgació recient y ab cinch ó sis dias la crónica, gota militar, úlceras, flux blanc de las donas, arenilla, catarro de la "vejiga", escossors uretrals, cálculs, retencions d'urina, y ab 20 ó 30 dias los extrenyiments uretrals (estrechez) encar que sigan crónicas de més de 20 anys, evitant las perillósissimas sondas, no hi ha medicament més milagrós que'ls CONFITS ó Injeccions Costanzi.

També certifica que per curar qualsevol enfermetat Sifilítica ó herpética, en vista de que lo lodo y'l Mercuri son perjudicials pera la salut, res millor que'l ROOB COSTANZI, puig no sol cura radicalment la sifilis y herpes, sino que extreu los máls efectos que produheixen aquestas substancias, que, com las sapisul, causan enfermetats no molt fàcils de curar. A Salvat mostanzi, carrer de la Diputació, 435, Barcelona, segur del bon éxit d'aquets especifics; per Cedi del tractament especial ab éll, admet als increduls, lo pago després de curats.

Preu de la Injecció, pessetas 4. Confits anti-venéreos i era'ls qui no vulgan usar injeccions, pessetas 5. Roob anti-sifilítich y anti-herpétich, pessetas 4.

De venta en todas las bonas farmacias.

A Reus: en la casa de D. Antón Serra, Arrabal de Santa Agna, núm. 80; Doctor Jarpa, Plassa de Prim y Arrabal de Santa Agna, 2 y en la Drogueria de D. Francesch Freixa, Plassa de Prim, núm. 1.

Consultas médicas á Barcelona: Carrer Diputació, 435, entresol 2.º tots los dilluns, dimecres y divendres á las 12.

# MOTORS Á GAS "CROSSLEY"

Y MOTORS ELECTRICHS

JULIUS J. NEVILLE.-II, PLAZA DE PALACIO.-BARCELONA

Garantisem al comprador un consúm de

700 litres gas per caball hora

pera motors inferiors á 5 caballs, y

600 litres gas per caball hora

pera motors superiors á 5 caballs.

Perá motors electrichs lo consúm es de

850 á 900 watts per caball hora

Abans que compréu motors pera vostras industrias, examinen be lo gasto diari. A Reus es lo següent:

14 centims de pesseta per hora y caball

pera motors á gas inferiors á 5 caballs, y

12 centims de pesseta per hora y caball

pera motors á gas superior á 5 caballs ó siga

la mitat aproximadament del que s gasta empleant

motors electrichs.

Per lo tant, val la pena, encar que lo cost de compra siga diferent, de calcular be de quina part están las ventajats.

# VENTA A PLASSOS Y AL CONTAT

PERA REFERENCIAS Y DETALLS, DIRAJUSE, A REUS AL

# GAS REUSENSE

Senyors Cornet García y Companyia.-Plassa de la Libertat

os quals s'encarregan de tot lo referent á la colocació fins que estigui posat en marxa.

GARANTISEM LO CONSÚM ABANS DIT

JULIUS G. NEVILLE.-II, PLASA DE PALACIO.-BARCELONA

# LA GRESHAM

COMPANIA INGLESA

de seguros contra la vida y de rentas vitalicias

FUNDADA L'ANY 1848

Pólissas indisputables.—Beneficis capitalissats

Primas molt moderadas

La Gresham té constituít lo diposit exigít per las Lleys fiscals vigenas com

garantia per los seus assegurats á Espanya.

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, BARCELONA

Inspector del Districte: D. Eduard Amell Amell.

A Reus: dirijirse á don LLUIS DE PEDRO, Plasa de Prim.

# LA PALATINE

Companyia inglesa

de seguros contra incendis, explosions y accidents

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, 9, BARCELONA

A Reus: dirijirse á D. LLUIS DE PEDRO, Plasa de Prim.

# Societat general de Transports marítims á vapor de Marsella

SERVEYS DEL MES DE JULIOL DE 1902

LÍNEA DIRECTA PERA EL RIO DE LA PLATA

Sortirà de Barcelona lo 21 de Juliol directament pera Montivideo y Buenos Ayres, lo mag-

nífich y ràpit vapor francés

# FRANCE

Consignataris á Barcelona, Ripól y Companyia., Dormitori de Sant Francesch, 25, prin-

cipal.—BARCELONA

# GRAN FONDA DE EUROPA

DE TORTOSA

A CARRECH DE

# D. M. ZARAGOZA

Situada en carrer centrich ab cotxes á tots los trens

BONAS HABITACIONES Y ESMERAT SERVEY

# ELECTRO-MOTORS Y DINAMOS

ds grans rendiments pera tota classe de industrias, del sistema més perfeccionat, haent ob-

tingut maravillosos resultats que superan mos desitjos. Així, donchs, püch ab tota següritat

oferir á mos clients y al públich en general, la absoluta garantia de mos Electro-Motors y Di-

namos.

També li hem vist un gran nombre de ma-

quina part están las ventajats.

# TRULLÁS-BARCELONA

Máquina de corrent alternativa pera la utilisació d' energia á gran distancia.

Instalació completa de centrals. Iluminació en poblacions.

# ASCENSORS Y MONTACARGAS

GRAN ECONOMIA EN PREUS

Per catalachs y prospectes lo representant

de las provincias de Lleyda y Tarragona

Andreu Carzal.—REUS.

# ELIXIR VERDI

THE COSMO S. C. BARCELONA

Certificat núm. 9.999

Don Joseph Muñoz, Metge Titular de Ver-

gel, districte de Denia.

Certifico: Que desde fa dos meosos yinch

formulant l' Elixir Verdi havent obtingut

molt favorables resultats, especialment en una

dona casada de non que venia sufrint una

peritós gastralgia, conseqüencia de lo qual

havia experimentat digestions difícils, pérdua

de forsas, continuu estrenyiment y constants

desvaneyiments.

Ab l' ús de tres pots d' Elixir Verdi he ob-

servat tan gran millora que, pot dirse, está ja

completament bona.

Lo que tinch lo gust de comunicar pera sa-

tisfacció de vostés y estiml dels pacients,

Joseph Muñoz, metge cirurgiá.

Se ven en todas las farmacias

PREU 2 PESETAS

Agent general á Reus, Joseph Martorell,

S. en C.—Carrer Monterels núm. 30.